

Convención sobre Especies Migratorias: Estructura Futura, Fase II

Informe de Opciones

1 de ~~septiembre~~octubre de 2010

Autores: Prof. Robert Lee, Begonia Filgueira y Lori Frater

The logo for Environmental Regulation and Information Centre Ltd (ERIC) features the word "eric." in a bold, lowercase, sans-serif font. The dot on the period is a small yellow circle.

Environmental Regulation and Information Centre Ltd | www.eric-group.co.uk

Índice de materias

Acrónimos.....	3
Sumario Ejecutivo y conclusión	Error! Bookmark not defined. 5
<u>Conclusión y próximos pasos</u>	<u>12</u>
Introducción	13
Metodología	Error! Bookmark not defined. 13
Opciones.....	14
Opción 1- Concentración.....	14
Opción 2- Descentralización.....	21
Opción 3- Ideal	28
Opción 4 – Bajo coste	35

ANEXOS SÓLO EN LA VERSION INGLESA

<i>Anexo I: Metodología y resultados (continuación).</i>	
<i>Anexo II: Informe del Sumario Ejecutivo Fase I – principales ventajas y desventajas de la CMS y de la Familia CMS</i>	
<i>Anexo III: Sumario de los asuntos clave surgidos en los Cuestionarios de la Fase II y respuestas de Partes, organizaciones y AAM.</i>	
Tabla 1: Sumario de las áreas principales de preocupación	
Tabla 2: Respuestas destacadas a los Cuestionarios	Error! Bookmark not defined.
Tabla 3: Recomendaciones de los Cuestionarios	
<i>Anexo IV: Definiciones de Términos Comunes usados en el informe.</i>	
<i>Anexo V: Análisis Financiero de las actividades dentro de cada opción.</i>	
<i>Anexo VI: Puntuación de las opciones</i>	
<i>Anexo VII: Tabla de Actividades (desarrollada en la reunión del ISWGoFS del 1 al 2 de julio de 2010)</i>	
<i>Anexo VIII: Impacto de las Actividades Individuales</i>	

ACRONIMOS

AAM	Acuerdo Ambiental Multilateral
ACAP	Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles
ACCOBAMS	Acuerdo sobre la Conservación de los Cetáceos del Mar Negro, Mar Mediterráneo y Zona Atlántica Contigua 1996
AEWA	Acuerdo Sobre la Conservación de Aves Acuáticas Migratorias Africano euroasiáticas 1995
ASCOBANS	Acuerdo sobre la Conservación de los Pequeños Cetáceos del Mar Báltico, Atlántico Noreste, Mar de Irlanda y Mar del Norte 1992
BLI	Bird Life International
CA	Comité Asesor
CBD	Convenio sobre la Diversidad Biológica de 1992
CITES	Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres 1973
CMS	Convención sobre la Conservación de Especies Migratorias de Animales Silvestres de 1979 (también conocida como la "Convención de Bonn")
COP	Conferencia de las Partes
CPM	UNESCO Convención del Patrimonio Mundial 1972
CSN	Red de Sitios Críticos (Critical Site Network)
EUROBATS	Acuerdo sobre la Conservación de las Poblaciones de Murciélagos Europeos
Familia CMS	Instrumentos subsidiarios creados bajo la égida de CMS
IPBES	Plataforma Inter-Gubernamental Científico-Política sobre Biodiversidad y Servicios Ambientales
ISWGoFS	Grupo de trabajo Intersesional sobre la Estructura Futura de la CMS
MdE	Memorándum de Entendimiento
MOP	Reunión de las Partes
MOS	Reunión de los Signatarios
ONG	Organización no gubernamental
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
PNUMA-CMCM	Centro Mundial de Monitoreo de la Conservación del PNUMA

PSC	Gastos de apoyo al proyecto (Project Support Costs)
Ramsar	Convención sobre los Humedales de Importancia Internacional 1971
SPREP	Programa Regional para el Medio Ambiente del Pacífico Sur
STC	Comité Permanente
StC	Consejo Científico
UICN	Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza
WATCH	Negociaciones de África Occidental sobre Cetáceos y sus Hábitats
WOW	Alas sobre Humedales (Wings over Wetlands) Acuerdo Sobre la Conservación de Aves Acuáticas Migratorias Africano euroasiáticas 1995

SUMARIO EJECUTIVO Y CONCLUSIÓN

Introducción

Este documento es parte de la Segunda Etapa del proceso intersesional (Proceso de ES) para explorar las posibilidades de reforzar la contribución de la CMS y la familia CMS a la gestión, uso sostenible y conservación mundial de las especies migratorias en toda su área de distribución, según lo dispuesto por la Resolución UNEP/CMS/Res.9.13.

La segunda etapa, o Fase II, se basa en:

- La primera fase del proceso de ES, que condujo al Informe de la Fase I de Eric (véase el *Anexo II* para el resumen de las ventajas y desventajas);
- Las respuestas de las Partes y organizaciones externas a la Fase II de los cuestionarios (ver *Anexo III*);
- Las dos propuestas anteriores de Eric para Opciones temáticas y actividades concretas para influir en la ES de la CMS y su Familia, y
- Los resultados de la reunión del ISWGoFS los días 1 y 2 de julio de 2010 (véase el *Anexo VII*).

En esa reunión se realizó un taller donde los miembros del ISWGoFS propusieron un gran número de actividades para mejorar la CMS y su Familia, teniendo en cuenta las cuestiones planteadas en el párrafo 3 de la Resolución UNEP/CMS/Res.9.13 (véase el *Anexo VII*). Gran parte de estas actividades, si no todas, coincidieron con las actividades propuestas por Eric cuando llevó a cabo el mismo análisis de la Resolución 9.13 y por lo tanto no se replican aquí otros proyectos de informes de Eric.

Se le pidió a Eric racionalizar y priorizar la lista de actividades, agruparlas en Opciones y desarrollar cada una de las opciones, teniendo en cuenta tanto los *pasos prácticos* necesarios para la aplicación de la opción, como su *impacto global* sobre la CMS y su Familia. Tras nuevas consultas con el ISWGoFS y la Secretaría de la CMS, el presente informe propone cuatro Opciones de reforma de la CMS y su Familia, a saber: *Concentración, Descentralización, Ideal, y Bajo Coste*.

Metodología para el cálculo del impacto de las Opciones

Para calcular el impacto global de una Opción, se han tomado una serie de medidas distintas pero complementarias.

1 Desarrollar la actividad

Cada una de las actividades (en la forma propuesta por el ISWGoFS) agrupada en una Opción, se ha desarrollado mediante el establecimiento de las probables acciones prácticas necesarias, que deben tomarse para la implementación de la actividad (ver *Anexo VI*).

2 Coste de la actividad

Conforme a lo solicitado por el ISWGoFS-, Eric también ha fijado un coste para estas actividades, basándose en la información contenida en los presupuestos de la CMS y la Familia de la CMS y en consulta con la Secretaría de la CMS (véase el *Anexo V*)

3 **Ventajas y desventajas de los impactos de la actividad**

A fin de entender el impacto de una actividad, Eric, con la participación del ISWGoFS, ha establecido una serie de ventajas y desventajas de dicha actividad. Como había sido requerido por la Resolución UNEP/CMS/Res.9.13 párrafo 3, se analizan las ventajas y desventajas, teniendo en cuenta su impacto sobre el estado de conservación de la CMS, la integración (cooperación dentro de la familia de la CMS), las sinergias (cooperación con instituciones externas), los instrumentos legales, las instituciones y sus costes (véase el *Anexo VI*).

4 **Puntuación de los impactos**

El ISWGoFS estaba muy interesado en tener la capacidad de cuantificar de alguna manera el impacto de cada Opción sobre la CMS y su Familia, así como de las actividades individuales que constituían una opción. Así Eric ha desarrollado un método basado en puntuaciones de impacto, de 1 a 5, siendo 1 bajo impacto y 5 alto impacto (para la metodología completa véase el Anexo I), para los impactos sobre el estado de conservación, la integración, las sinergias, los instrumentos legales, institucionales y de coste.

5 **Impacto global de una actividad**

Para entender el impacto global de una actividad, Eric aplica la siguiente fórmula -

$$[(d) + (e) + (f)] - [(a) + (b) + (c)]$$

Los *impactos positivos/beneficiosos* se componen de (d) los efectos de conservación, (e) la promoción de la integración dentro de la Familia de la CMS y (f) la promoción de sinergias con organizaciones externas. Los *impactos negativos/ de coste* se componen de: (a) los efectos legales, (b) los costes financieros y (c) los efectos institucionales (véase el *Anexo I* para la metodología completa).

6. **Impacto de una Opción**

La **Opción** en si misma también recibe una puntuación de impacto, el resultado del siguiente cálculo -

$$[\text{impacto de la actividad beneficioso total de la Opción x}] - [\text{impacto de la actividad negativo total de la Opción x}]$$

El impacto de una Opción puede ser clasificado como impacto bajo, medio o alto, positivo (o negativo), aunque todas las Opciones dieron positivo. Un resultado positivo bajo puntúa 1-9, e indica que, si bien los criterios positivos/beneficios puntuaron más alto que el impacto negativo/de coste, el impacto global fue bajo. Una puntuación de impacto medio positivo está entre 10-18, que refleja que los efectos positivos fueron mayores que los costes negativos y una puntuación de alto positivo de más de 18 significa que los beneficios positivos son sustancialmente mayores que los impactos negativos/de coste (véase el *Anexo VI*)

Las Opciones

Este es un resumen de las Opciones (y actividades) que está plenamente desarrollado en el cuerpo central del informe.

Opción	Puntuación de la Opción	Impacto Global
1. Concentración	5	Positivo Bajo
2. Descentralización	24	Positivo Alto
3. Ideal	7	Positivo Bajo
4. Bajo Coste	14	Positivo Medio

OPCIÓN 1 - CONCENTRACIÓN

La CMS y los instrumentos de la CMS de la Familia realizan una serie de servicios y responsabilidades similares. La estrategia detrás de esta opción consiste en centralizar los servicios de la CMS, cuando de esta manera se logra eficiencia en recursos, tanto en términos de facilitar el intercambio de recursos como de reducir y evitar la duplicación de actividades en la CMS y la Familia CMS. Algunas de las actividades bajo la Opción 1 también proporcionan oportunidades para la centralización entre dos o más acuerdos, por ejemplo mediante la ampliación del ámbito de aplicación de un Acuerdo existente en lugar de negociar un nuevo Acuerdo (Actividad 8)

El impacto total de esta opción es de 5, un **impacto positivo bajo** (véase el *Anexo VI* para la puntuación completa de la actividad y opciones). Aunque esta opción proporciona grandes beneficios a la CMS y su Familia, también es alta en cuanto a costes, elevando a **3 millones de euros en un período presupuestario de tres años**, desglosado en 1,7 millones de euros como costes iniciales o de puesta en marcha y más de 1.343 euros como gastos corrientes (ver *Anexo V* para el cálculo de los costes completos).

Ejemplos de estos costes incluyen la adquisición de software de mapeo y otros de gestión de la información, la creación de varios nuevos puestos a tiempo completo, viajes de los delegados a las reuniones y los costes de la reorganización de los departamentos de la CMS. Sin embargo, los costes iniciales para esta Opción 1 deben ser evaluados con arreglo a la eficiencia de personal en relación con el tiempo del personal, la eficiencia operativa y el ahorro de reducir la duplicación de actividades a medio y largo plazo.

Actividades agrupadas bajo la Opción 1

1. Realización, por la Secretaría de la CMS, de un análisis de las carencias globales a nivel de la Convención (planificación);
2. Coordinar el acceso a datos de investigación como un servicio centralizado a través de los acuerdos de la CMS (operacional);
3. Coordinación de la CMS de programas de investigación científica basados en la identificación de problemas comunes /amenazas compartidas a través de la Familia

CMS para reducir la duplicación y las superposiciones y mejorar las economías de escala;

4. La Secretaría de la CMS ofrecerá servicios centralizados relativos a la creación de capacidad con la Familia CMS, incluida formación y actividades educativas (operacional);

5. La Secretaría de la CMS ofrecerá servicios centralizados de administración de Acuerdos/MdE con sede en Bonn (operacional);

6. La Secretaría de la CMS medirá la implementación de la CMS y sus Familia, tanto desde la perspectiva de las Partes como de la conservación (valoración);

7. Fusión de los actuales acuerdos de la Familia CMS (MdE) con especies similares (crecimiento);

8. Fusionar los acuerdos de la Familia CMS con sinergias basadas en la geografía y/o la ecología (crecimiento),

9. Ampliar el ámbito de los Acuerdos/MdE existentes en lugar de desarrollar nuevos Acuerdos/MdE (crecimiento);

10. Coordinación desde la Secretaría de la CMS de la comunicación entre y dentro de los Acuerdos/MdE, para incluir todos los medios de comunicación y la correspondencia de prensa (comunicación).

OPCIÓN 2 - DESCENTRALIZACIÓN

El objetivo de la Opción 2 es fomentar una mayor presencia regional de la Familia de la CMS, con el fin de mejorar la localización de las actividades mediante la mejora de los servicios, personal y relación de trabajo con las organizaciones regionales. Esto da a la CMS y su Familia una mayor presencia a nivel local/de conservación, centrándose en la creación de sinergias y alianzas, en lugar de duplicar la estructura institucional de la CMS a un nivel más regional.

El impacto total de esta opción es de 24, un **impacto positivo alto**, de hecho el más alto de las cuatro Opciones (véase el *Anexo VI* para la puntuación total de las Opciones). La estimación de los gastos asciende a **852.000 euros en un período presupuestario de tres años**, desglosados en 533,2256 euros de costes iniciales o de puesta en marcha y 319.000 euros como gastos corrientes para ese período (véase el *Anexo V* para los costes totales).

Esta opción tiene un impacto beneficioso alto porque también hay unos cuantos altos costes financieros asociados a las actividades incluidas en esta opción. Las actividades se basan principalmente en las sinergias y la integración, y de esta manera, se traducen en economías de escala. Sin embargo, mientras que la descentralización puede dar lugar a la integración entre los acuerdos, repartiendo los recursos locales, esta Opción no resolvería la duplicación de esfuerzos a en toda la CMS y la Familia CMS, ya que esta opción se centra en un nivel institucional inferior. Si bien la regionalización de las actividades puede ayudar a acuerdos capaces de participar en este nivel, puede que no ayude a resolver las deseconomías de escala para las Partes firmantes, que son Partes de numerosos acuerdos, lo que requeriría un enfoque más concentrado a nivel de la Convención.

Actividades agrupadas bajo la Opción 2

1. Trabajar más estrechamente con organizaciones asociadas (incluyendo ONG) en Estados del área de distribución vecinos (planificación);
2. Colaboración más estrecha con las oficinas regionales del PNUMA, cuando proceda, para ayudar en la creación de capacidad y apoyo tecnológico de la CMS y su Familia (planificación);
3. Establecimiento de nuevos Acuerdos fuera de la familia del PNUMA (por ejemplo, ACAP) (operacional);
4. Colaboración y compartición de los MdE/Acuerdos de oficina/personal/recursos (por ejemplo, en Abu Dhabi - dugongos y aves rapaces) (operacional)
5. Desarrollar centros regionales para la aplicación de los AAM a fin de identificar sinergias y vínculos entre AAM y evitar la duplicación de proyectos y actividades (por ejemplo, SPREP) (valoración);
6. Establecimiento de evaluación externa y monitoreo de la eficacia (por ejemplo por el PNUMA-CMCM) (valoración);
7. Regionalizar los esfuerzos de conservación a través de tener puestos locales con la asistencia del PNUMA, las ONG y los AAM(crecimiento);
8. Tener presencia en cada una de las regiones administrativas de la CMS con la asistencia del PNUMA, las ONG y los AAM (crecimiento);
9. Trabajar con las comunidades locales e indígenas (comunicación).

OPCIÓN 3 - IDEAL

Se le preguntó al ISWGoFS cómo sería su CMS ideal. Su visión del futuro era que la CMS y su Familia tuvieran un alcance global y una mayor influencia entre los convenios ambientales internacionales. También hubo una opinión de que la CMS debería intensificar la cooperación con las organizaciones internacionales no ambientales, para influir en las agendas de sostenibilidad y cambio climático.

Las actividades bajo esta Opción vinculan esa visión al abordar los problemas señalados en el Informe de la Fase 1, incluyendo el objetivo de reducir cualquier deseconomía inherente dentro del sistema actual, reduciendo la duplicación de actividades y mejorando la eficiencia de los recursos.

El impacto total de esta opción es de **7, un impacto positivo bajo** (véase el *Anexo VI* para la puntuación completa de las opciones). El coste total estimado de la implementación de la Opción 3 es **8,8 millones de euros en un período presupuestario de tres años**, desglosado en casi 2.418m de euros de costes iniciales o de puesta en marcha y 6.406m de euros en costes a largo plazo para ese período. Los costes incluyen, entre otras cosas, veinticinco nuevos funcionarios a tiempo completo, información, datos y herramientas de TI, campañas de publicidad y talleres. Esta es una Opción cara, razón por la cual a pesar de que tiene un impacto positivo muy alto en la CMS y su Familia, tiene un impacto global positivo bajo.

Sin embargo, es importante señalar que el nuevo personal, y las herramientas, conseguirían mejores economías de escala a medio y largo plazo (en relación con el ahorro financiero de los recursos compartidos), recursos humanos (al no tener que gastar demasiado tiempo en la duplicación de esfuerzo) y eficiencia operativa.

Actividades agrupadas bajo la Opción 3

1. Priorizar y coordinar las reuniones de COP, MOP, MoS, comités científicos y grupos de trabajo (planificación);
2. Coordinar con las organizaciones internacionales las reuniones comunes relativas a cuestiones de interés común (por ejemplo, la UICN) y los programas comunes de investigación en conservación, planes de acción para las especies y actividades de creación de capacidad para la conservación sobre el terreno (planificación);
3. Aumentar el personal del acuerdo (operacional)
4. Desarrollo de una Unidad de MdE para coordinar las actividades de MdE (operacional);
5. Crear un centro de datos científicos de especies migratorias, que facilitaría el uso de datos sobre especies migratorias como indicadores del cambio climático (operacional);
6. Sistemas de Gestión de la Información y de presentación de informes plenamente integrados en toda la Familia de la CMS (operacional);
7. Suspensión de redundantes MdE con monitoreo que debe llevarse a cabo por la Unidad de MdE y coordinado por la CMS (valoración);
8. Alentar a todos los Estados del área de distribución a ser Partes/Signatarios de la CMS y Familia CMS (crecimiento);
9. Desarrollar nuevas plataformas multimedia, por ejemplo vídeo conferencias para mejorar las comunicaciones a través de la Familia CMS y con organizaciones externas (comunicación);
10. Ejecutar campañas de sensibilización para garantizar que la CMS es reconocida por el público, las instituciones académicas, las organizaciones internacionales y otros, como líder global en la protección de las especies migratorias (comunicación).

OPCIÓN 4 – BAJO COSTE

La Opción 4 recoge las actividades específicas que se basan en las prácticas existentes, tratando de encontrar soluciones de bajo coste para algunas de las cuestiones destacadas en la Fase I, como la aplicación y el crecimiento de los acuerdos subsidiarios de la Convención. También es importante señalar que la aplicación de esta Opción no afectará a la estructura de la CMS y su Familia.

El impacto total de esta opción es de 14, **un impacto global positivo medio**. El coste de la implementación es bajo, llegando a **419.200 euros**, desglosados en 247.000 euros de costes iniciales o de puesta en marcha, y gastos corrientes de 172.000 euros en ese período. Sin

embargo, este impacto positivo medio no puede ofrecer economías de escala coherentes en el conjunto de la CMS y su Familia, o resolver las ineficiencias de los recursos, ya que muchas de las actividades individuales no han obtenido una puntuación alta en lo que se refiere a la integración. Esta Opción puede que tampoco ayude a resolver las deseconomías de escala en las Partes signatarias, que son Partes en numerosos acuerdos. Algunas de las actividades no proporcionan soluciones permanentes a problemas de recursos, tales como la dependencia de personal provisional y pasantes.

Actividades agrupadas bajo la Opción 4

1. Crear criterios con los que evaluar las propuestas de posibles nuevos acuerdos (planificación);
2. Traducción por parte de las Partes /Signatarios de los documentos de orientación a los idiomas locales para facilitar la implementación (operacional);
3. Evaluar las fuentes para la mejora de la dotación de personal actual (por ejemplo, el PNUMA, el propio personal de la Familia de la CMS, las Partes, personal temporal, pasantes y consultores), incluyendo el intercambio internacional de personal y de prácticas (operacional);
4. Desarrollar una política en la que la supervisión de la implementación sea parte de cualquier futuro MdE (valoración);
5. Alentar a las ONG a convertirse en Signatarios de los MdE y alentar a más Estados del área de distribución a ser Partes/Signatarios de la CMS y Familia CMS (crecimiento);
6. Centrar los Acuerdos y MdE únicamente en las especies migratorias (crecimiento);
7. Apoyar el actual centro de datos científicos, en la actualidad en fase de desarrollo (IPBES) y continuar apoyando el desarrollo de centros de implementación existentes (Tematea, PNUMA-CMCM, IOSEA y AEWa) (comunicación);
8. Producir un sitio Web de la CMS en 3 idiomas (comunicación).

CONCLUSIÓN Y PRÓXIMOS PASOS

Las opciones que tienen un alto coste también pueden proporcionar grandes beneficios a la “estructura” de la CMS y su Familia. En algunos casos los costes son elevados al principio, pero ahorran recursos a largo plazo. Un ejemplo es Concentración, que se centra en las economías de escala y tiene un impacto positivo, pero altos costes de inversión inicial. Descentralización tiene el mayor impacto positivo, ya que se centra en crear alianzas, sinergias y compartir recursos (en lugar de abrir nuevas oficinas independientes y/o reubicar el personal) y debido a su efecto percibido en los esfuerzos de conservación sobre el terreno.

La Opción 3 (Ideal) se basa en una visión ideal de la CMS y por lo tanto tiene un coste muy elevado. Sin embargo, a pesar de que los costes son elevados tiene un efecto positivo muy alto en la CMS y su Familia, ya que ofrece la visión del ISWGoFS de un alto perfil de la CMS a nivel de los AAM y con mayor cobertura en todo el mundo. La Opción 4 es una opción de bajo coste y por lo tanto tiene un impacto positivo medio sin ningún tipo de cambios importantes en el funcionamiento del CMS.

Cada opción tiene sus ventajas y desventajas, por ejemplo, Concentración e Ideal tienen un alto coste, pero proporcionan recursos muy necesarios para la sobrecargada Secretaría de la CMS. Bajo Coste se aproxima a las políticas que tratan en cierta medida con las áreas problemáticas identificadas en el Informe de la Fase I y los cuestionarios de la Fase II, como un monitoreo de la aplicación más coordinado y una cuidadosa consideración de los impactos de la creación de un nuevo acuerdo.

La Resolución 9.13 establece que durante la Fase II: *“Para cada una de las cuestiones mencionadas en el punto 3 de la Resolución UNEP/CMS/Res.9.13 y a la luz de los resultados de la evaluación de la situación actual de la CMS, el grupo de trabajo propondrá diferentes opciones en la organización y actividades estratégicas que podrían mejorar las operaciones actuales”* Este informe de la Fase II cumple este mandato.

Corresponde ahora al Comité Permanente ~~la aprobación de tres posibles~~ **proporcionar observaciones a estas** opciones para la reforma de la CMS y su Familia, para mayor consideración. Durante la Fase III: “... el GT propondrá tres opciones diferentes para la futura organización y el desarrollo estratégico de la CMS y la Familia de la CMS, destacando los pros y los contras de cada uno.

Se comunicará un informe de la Fase III a los miembros del Comité Permanente de la CMS, seis meses antes de la COP10, en la que se harán recomendaciones provisionales sobre la opción preferida del ISWGoFS para la reforma de la CMS y su Familia. Se espera que los miembros del Comité Permanente respondan proporcionando sus observaciones y sugerencias coordinadas cuatro meses antes de la COP10.

Tenga en cuenta que, a petición de un miembro de la ISWGoFS, se ha añadido una tabla con las puntuaciones individuales de las actividades en el Anexo VIII. Esta tabla es diferente a la tabla VI sólo en que no agrupa las actividades en Opciones, sino que las coloca en orden de mayor beneficio a menor beneficio.

INTRODUCCIÓN

1. Este documento es parte de la Segunda Etapa del proceso intersesional (Proceso de ES) para explorar las posibilidades de reforzar la contribución de la CMS y la familia CMS a la gestión, uso sostenible y conservación mundial de las especies migratorias en toda su área de distribución, según lo dispuesto por la Resolución UNEP/CMS/Res.9.13. La tarea de Eric es facilitar la redacción del ISWGoFS sobre las propuestas de estrategias y estructura de la CMS y la Familia de la CMS para su presentación en la Décima Conferencia de las Partes en Noruega en 2011 (COP10).
2. El Segundo paso o la Fase II de este proceso se basa en el Informe de la Fase I de Eric del Proceso de ES (ver *Anexo II*), las respuestas a los cuestionarios de la Fase II (ver *Anexo III*) y los resultados de la reunión del ISWGoFS los días 1 y 2 de julio de 2010. En dicha reunión, tuvo lugar un prometedor taller en el que los miembros del ISWGoFS propusieron un gran número de actividades para mejorar la CMS y su Familia, teniendo en cuenta las cuestiones planteadas en el párrafo 3 de la Resolución UNEP/CMS/Res.9.13.
3. Siguiendo las instrucciones del ISWGoFS y en consulta con la Secretaría de la CMS, el presente informe propone cuatro opciones de reforma de la CMS y su familia: Concentración, Descentralización, Ideal y Bajo Coste. Este Informe será comunicado a los miembros del Comité Permanente de la CMS, un mes antes de la reunión del Comité Permanente de la CMS, y se deja abierto al Comité Permanente ~~que agrupen las actividades de otra forma~~ revisarlo y proporcionar comentarios.
4. Conforme a lo dispuesto por los términos de referencia del ISWGoFS, el Comité Permanente de la CMS proveerá sus comentarios y sugerencias al ISWGoFS en el plazo de un mes después de la reunión del Comité Permanente. Una vez que estos comentarios se hayan incorporado, y sobre la base de las hipótesis desarrolladas en el Informe de la Fase II, el ISWGoFS propondrá tres opciones diferentes para la futura organización y el desarrollo estratégico de la CMS y la Familia de la CMS, destacando los pros y los contras de cada uno.
5. Eric entonces producirá un informe de la Fase III bajo las instrucciones del ISWGoFS, que hará recomendaciones provisionales sobre la opción preferida por el ISWGoFS para la ES de la CMS y su Familia, la cual se comunicará a los miembros del Comité Permanente de la CMS seis meses antes de la COP10. Se espera que entonces, los miembros del Comité Permanente respondan formulando observaciones y sugerencias coordinadas cuatro meses antes de la COP10.

METODOLOGÍA

6. Después de la 2ª sesión del ISWGoFS y después de nuevas consultas, Eric:
 - desarrolló las actividades propuestas por el ISWGoFS en acciones concretas;
 - Priorizó estas actividades basándose en que tratan de hacer frente a las debilidades y aprovechar más las ventajas de la CMS y su Familia, tal como se expone en el informe de la Fase I y en los cuestionarios devueltos de la Fase II (véase los *Anexo II* y *III*), y

- evaluó las actividades basándose en su impacto en seis puntos clave: (a) efecto jurídico, (b) coste financiero, (c) efecto institucional, (d) efecto de conservación, (e) integración en la Familia de la CMS y (f) sinergias con organizaciones externas.
7. Las actividades se agruparon en 4 Opciones posibles para la reforma de la CMS y su Familia, a saber, Concentración, Descentralización, Ideal y Bajo Coste, aunque la agrupación final de las actividades ~~tiene que ser decidida por el Comité Permanente, y más tarde~~ puede que más tarde tome otras formas, incluida la clasificación sobre la base de su coste. Así, cada actividad ha recibido una puntuación, un coste y ha sido considerada individualmente y también como parte de una Opción.
 8. Cada actividad dentro de las 4 opciones puntuó entre 0 y 5, y se le dio una puntuación total final teniendo en cuenta los 6 puntos clave. Una puntuación alta en los impactos en (a) efecto jurídico, (b) coste financiero, (c) efecto institucional, se traduciría en un impacto negativo en la Familia CMS, mientras que una puntuación alta para los impactos en (d) efecto de conservación, (e) integración en la Familia de la CMS y (f) sinergias con organizaciones externas, se traduciría en un impacto positivo en la familia de la CMS. Así, la puntuación total de cada opción se basa en un cálculo de $[(d) + (e) + (f)] - [(a) + (b) + (c)]$.
 9. Una estrategia financiera identifica inicialmente para cada actividad prioritaria, el coste probable de la actividad (bajo, medio, alto). Eric ha calculado el coste de estas actividades con la aportación de la Secretaría de la CMS y su propia evaluación tomada de la información financiera disponible de CMS.

Esta metodología fue ~~aprobada discutida y compartida con el Presidente del~~ per el ISWGoFS y la Secretaría de la CMS y se reproduce con más detalle en el *Anexo I*.

OPCIONES

OPCIÓN 1 - CONCENTRACIÓN

10. La CMS y los instrumentos de la Familia CMS llevan a cabo una serie de servicios y responsabilidades similares, éstos incluyen: la organización de reuniones, la recopilación, gestión y almacenamiento de datos, la tecnología de la información, la creación de capacidad; y la comunicación. Así, la Opción 1 se dirige a la concentración de servicios de la CMS cuando se pueda alcanzar eficiencia a través de facilitar el intercambio de recursos y reducir o evitar la duplicación de actividades en toda la CMS y Familia CMS.
11. La lista de las actividades identificadas en la Opción 1 proporciona medios individuales y colectivos para resolver algunas de las deseconomías de escala del marco de trabajo de la Convención y sus instrumentos subsidiarios, que se destacaron en el Informe de la Fase 1 y surgieron en las respuestas a los cuestionarios de las Partes e instituciones asociadas. El objetivo subyacente de la Opción 1 es simplificar los distintos sistemas administrativos implementados en la CMS y sus instrumentos hijos y reducir la multiplicación de esfuerzos. La Opción 1, por lo tanto, proporciona una lista de actividades destinadas a impulsar la eficiencia a través del tiempo del personal, las finanzas y la infraestructura operativa.
12. Si bien esta Opción, en su mayor parte, se centra en la concentración a nivel de la CMS, algunas de las actividades ofrecen oportunidades para la concentración entre dos o más

acuerdos que están geográficamente próximos, por ejemplo mediante la ampliación del ámbito de aplicación de un Acuerdo existente, en lugar de negociar un nuevo Acuerdo (Actividad 8). Un ejemplo de esto podría ser ampliar la cobertura de AEWa para incluir el corredor aéreo de Asia Central en lugar de crear un nuevo Acuerdo.

Actividades

1. Realización de un análisis de las carencias globales a nivel del Convenio por la Secretaría de la CMS (planificación).

13. El análisis de las lagunas debe considerar qué temas ya están siendo abordados por la Convención, qué temas no están tratando, si otro organismo se ocupa de estos temas y si hay oportunidades para la Convención de colaborar con esta organización. El trabajo del Consejo Científico podría complementar el análisis de carencias, proporcionando información sobre cualquier laguna científica que exista y lo que investigación se requiere para llenar estos vacíos.

Nivel de Impacto Beneficio: Medio (8)

14. Esta actividad puede ayudar en la priorización de los recursos en la Familia CMS proporcionando una mejor cooperación e intercambio de recursos. El análisis puede ayudar en el desarrollo de sinergias con organizaciones externas, ya que puede identificar las áreas de trabajo de estas organizaciones y donde puede haber aspectos en común con la agenda de la Familia CMS.

Nivel de Impacto Coste: Medio (5)

15. Los impactos negativos son individualmente mucho menores, y requieren de un consultor para llevar a cabo el análisis, tienen una escasa influencia institucional porque cualquier apoyo adicional lo será por un plazo limitado.

Nivel de Impacto Global: Medio [8]-[5] = (+) 3

16. El beneficio de la actividad es mayor que el coste de la actividad con un impacto positivo medio para la CMS y la Familia CMS.

2. Coordinar el acceso a datos de investigación como un servicio centralizado a través de los acuerdos de la CMS (operacional);

17. Esta actividad consiste en fusionar los datos de investigación existentes y futuros, relativos al objetivo de la Convención situándolos en una posición estratégica, con el fin de permitir un fácil acceso a todas las Partes y Signatarios.

Nivel de Impacto Beneficio: Medio (7)

18. Mejora del acceso a los datos mantenidos a través de la Familia CMS en una ubicación central (por ejemplo, un sitio de intranet de la Convención) reducir la duplicación de la recopilación de datos y mejorar el intercambio de información a través de la Familia CMS.

Nivel de Impacto Coste: Medio (6)

19. El impacto del coste incluye el 20 por ciento del Oficial de la Gestión de la Información, más el desarrollo de un sitio de intranet para ofrecer a las Partes y Signatarios un acceso directo a la fuente de datos.

Nivel de Impacto Global: Bajo [7]-[6] = (+) 1

20. Esta actividad registra un impacto positivo bajo en la CMS. A medio y largo plazo, podría mejorar la base de conocimiento de la Familia CMS, que en última instancia, podría ayudar en la identificación de lagunas en los conocimientos y los desafíos comunes (cambios en los patrones migratorios), lo que podría permitir que la CMS buscara soluciones de manera proactiva.

3. Coordinación de la CMS de programas de investigación científica basados en la identificación de problemas comunes /amenazas compartidas a través de la Familia CMS para reducir la duplicación y las superposiciones y mejorar las economías de escala;

21. Esta actividad implica el desarrollo de programas de investigación a través de los Acuerdos y MdE en la relación a problemas comunes, donde se puede compartir la investigación conjunta entre una serie de acuerdos diferentes. La actividad podría incluir investigación compartida sobre los impactos del cambio climático, el desarrollo de indicadores para medir los planes de acción y para desarrollar orientación e información a ser compartida entre la Familia CMS. Además, puede proporcionar oportunidades para el intercambio de datos. La actividad puede realizarse en su mayoría por el Consejo Científico de la CMS y otros Acuerdos.

Nivel de Impacto Beneficio: Alto (9)

22. Los beneficios de la actividad incluyen el aumento de las oportunidades derivado de beneficios de conservación mejorados, provenientes de proyectos de investigación más inclusivos, y puede permitir una mayor cooperación entre los acuerdos y podría permitir el intercambio y la optimización de los datos generados por los proyectos de investigación.

Nivel de Impacto Coste: Medio (5)

23. Los costes de la actividad suponen un porcentaje del tiempo de un oficial de gestión de información recién contratado. Se ha estimado un 10 por ciento, pero puede requerir un porcentaje más alto al inicio de la actividad para promover esta nueva política.

Nivel de Impacto Global: Medio [9]-[5] = (+) 4

24. Las posibles mejoras en la integración entre los acuerdos, compartiendo investigación e intercambiando datos y los posteriores efectos positivos que esto podría tener sobre los beneficios de conservación mejorados, contribuyen a los impactos positivos de esta actividad.

4. La Secretaría de la CMS ofrecerá servicios centralizados relativos a la creación de capacidad con la Familia CMS, incluida formación y actividades educativas (operacional);

25. Esta actividad incluirá la elaboración de directrices para ser compartidas a través de la Familia CMS, incluyendo la creación de capacidades y programas de formación para mejorar la implementación. Esto incluiría talleres centralizados por región o por intereses

comunes temáticos, por ejemplo, el desarrollo de instrumentos de política nacional, las prácticas de presentación de información y monitoreo de especies.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Medio (8)

26. Los beneficios de la actividad incluyen un mayor intercambio de experiencias, conocimientos y lecciones aprendidas entre las Partes y los Signatarios, que puede resultar en una mejora de los conocimientos técnicos de conservación.

Nivel de Impacto *Coste*: Medio (8)

27. Los costes de la actividad incluyen aquellos relacionados con la organización de seminarios y sesiones de formación adicionales, así como el coste de un Oficial de Creación de Capacidades a tiempo parcial (P2).

Nivel de Impacto *Global*: Neutro [8]-[8] = (0)

28. El impacto positivo de esta actividad podría ser mayor si sólo se atribuyera a la actividad una parte del coste de tiempo del oficial de Creación de Capacidades. Para que la actividad sea considerada por sus propios méritos, se ha incluido el coste total para el Oficial de Creación de Capacidades en la evaluación de impacto. En consecuencia, el impacto de la actividad es probable que sea superior a neutro.

5. La Secretaría de la CMS ofrecerá servicios centralizados de administración de Acuerdos/MdE con sede en Bonn (operacional);

29. La extensión de estos servicios administrativos debería incluir: la coordinación de las reuniones de COP/MOP, la coordinación de los Grupos Científicos y Asesores de la CMS/Acuerdos y las reuniones de los grupos científicos y técnicos. La Secretaría de la CMS introducirá sistemas armonizados de gestión financiera. La Secretaría también desarrollará actividades coordinadas de recaudación de fondos y centralizará el desarrollo y gestión de tecnologías de la información. Esto incluiría el desarrollo de sistemas de cartografía, sistemas centralizados y procedimientos en relación con la recopilación ~~de datos,~~ la gestión y análisis de datos, incluyendo el desarrollo de sistemas de gestión compartida, así como la centralización y armonización de los formatos de presentación de informes y datos.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Alto (12)

30. Esta actividad puede ayudar a reducir la multiplicación de esfuerzos y mejorar el desarrollo de la especialización del personal a través de la concentración de las competencias. La actividad puede contribuir al logro de mayores economías de escala internas a través de la reducción de la duplicación de actividades y recursos mediante el desarrollo de mecanismos para mejorar la coordinación entre las iniciativas existentes a fin de utilizar los recursos disponibles de manera más eficiente y eficaz.
31. La centralización de los servicios administrativos también puede ayudar en la reducción de costes, por ejemplo, a través de la coordinación de las reuniones. Esto podría resultar en ahorros financieros relativos a viajes, el lugar de celebración y gastos accesorios. Estos ahorros podrían destinarse a la ejecución de proyectos de conservación.

Nivel de Impacto *Coste*: Alto (12)

32. Esta actividad dará lugar a cambios importantes en la estructura institucional de la CMS, que requieren personal adicional (Oficial de Gestión de la Información) (80% del tiempo de personal), además de dos Asistentes. El coste de la contratación es significativamente alto y requeriría fondos adicionales de las Partes para que esta actividad sea viable.

Nivel de Impacto Global: Neutro [12]-[12] = (0)

33. El impacto positivo de esta actividad podría ser mayor si sólo se atribuyera a la actividad una parte del coste de los Asistentes administrativos.
34. En relación con la armonización de los informes, hay que tener en cuenta que no todas las Partes tienen acceso al mismo nivel de capacidad técnica. Además, algunas Partes pueden tener dificultades para acceder a Internet. En consecuencia, esta actividad es probable que sea efectiva sólo con la inversión a medio y largo plazo.

6. La Secretaría de la CMS medirá la implementación de la CMS y sus Familia, tanto desde la perspectiva de las Partes como de la conservación (valoración);

35. El proceso de valoración debe incluir una evaluación de la calidad de trabajo que se realiza, la identificación de lagunas en los programas y las medidas que puedan ser necesarias con el fin de llenar esos vacíos. La actividad también incluye el desarrollo de indicadores para medir los planes de acción.

Nivel de Impacto Beneficio: Medio (6)

36. Esta actividad puede ayudar a identificar las lagunas en los programas de conservación e identificar las posibles soluciones en cuanto a cómo estas lagunas pueden ser rectificadas. La actividad también puede ayudar a mejorar la eficacia de la implementación a través de la Familia de la CMS, lo que se evaluará en períodos de tiempo, como la COP señaló.

Nivel de Impacto Coste: Medio (7)

37. El coste financiero principal es la del Oficial de monitoreo e implementación a tiempo completo.

Nivel de Impacto Global: Bajo [6]-[7] = -(1)

38. El impacto positivo de esta actividad podría ser mayor si sólo fuera atribuida a la actividad una parte del coste del tiempo del Oficial de monitoreo e implementación. Para que la actividad sea considerada por sus propios méritos y con el fin de capturar todos los beneficios que esta opción puede ofrecer, el coste total para el Oficial de monitoreo e implementación ha sido incluido en la evaluación de impacto.
39. La actividad también puede ayudar a que la Convención sea más eficaz y por lo tanto pueda ser más atractiva para las nuevas Partes o Signatarios.

7. Fusión de los actuales acuerdos de la Familia CMS (MdE) con especies similares (crecimiento);

40. Esto afectaría a dos o más acuerdos que perderían su identidad individual y se fusionarían en un nuevo acuerdo sobre la base de elementos comunes en la cobertura de especies.

Nivel de Impacto Beneficio: Alto (9)

41. Esta actividad podría ayudar en el desarrollo de programas de conservación comunes entre los acuerdos fusionados. La fusión podría dar lugar a la consolidación de los fondos y recursos, que pueden centrar los esfuerzos hacia una mejor implementación de los proyectos.

Nivel de Impacto Coste: Alto (11)

42. Los impactos negativos de esta actividad son altos, ya que exigiría una renegociación completa de los acuerdos fusionados, y también sería un gran riesgo que algunas de las Partes/Signatarios no desearan formar parte de un acuerdo fusionado. El impacto negativo sería menor si sólo hubiese un acuerdo que renegociar y la fusión se produjera en la fase de negociación de un nuevo acuerdo.

Nivel de Impacto Global: Bajo [9]-[11] = (-)2

43. El impacto negativo de esta actividad son los altos costes de la renegociación de los acuerdos, que también podrían poner en riesgo el acuerdo y retrasar los trabajos del acuerdo durante el proceso de renegociación.

44. El impacto total de esta actividad tendría que ser considerada en términos del ahorro a largo plazo obtenido con el funcionamiento de sólo un acuerdo en lugar de múltiples acuerdos.

8. Fusionar los acuerdos de la Familia CMS con sinergias basadas en la geografía y/o la ecología (crecimiento),

45. Se trataría de dos o más acuerdos que perderían su identidad individual y se fusionarían en un nuevo acuerdo basado en aspectos geográficos comunes.

Nivel de Impacto Beneficio: Alto (10)

46. Esta actividad podría permitir la distribución de beneficios entre los acuerdos, al beneficiarse un acuerdo de las buenas prácticas de otros. Se podría proporcionar acceso a experiencia más amplia y podría dar lugar a una coordinación más eficaz de la capacidad regional en lo que respecta a la gestión de los recursos.

Nivel de Impacto Coste: Alto (11)

47. El impacto negativo de esta actividad se traduce en que es necesaria la renegociación de los acuerdos, que podrían poner en riesgo el acuerdo y retrasar el trabajo del acuerdo durante el proceso de renegociación. El impacto negativo sería menor si sólo hubiese un acuerdo que renegociar y la fusión se produjera en la fase de negociación de un nuevo acuerdo.

Nivel de Impacto Global: Bajo [10]-[11] = (-)1

48. El impacto negativo de esta actividad es la necesaria renegociación de cualquiera de los acuerdos, que podrían poner en riesgo el acuerdo y retrasar el trabajo del acuerdo durante el proceso de renegociación.

49. Otra consideración podría ser que durante la fase de negociación podría haber competencia y conflicto entre las prioridades de las Partes /Signatarios y las prioridades de algunas Partes se pueden ver favorecidas en detrimento de los demás.

50. El impacto total de esta actividad tendría que ser considerada en términos del ahorro a largo plazo obtenido con el funcionamiento de sólo un acuerdo en lugar de múltiples acuerdos.

9. Ampliar el ámbito de los Acuerdos/MdE existentes en lugar de desarrollar nuevos Acuerdos/MdE (crecimiento);

51. Esto implicaría una evaluación sobre si es necesario un nuevo acuerdo, teniendo en cuenta si sus competencias se pueden incluir en un acuerdo existente.

Nivel de Impacto Beneficio: Alto (10)

52. Esta actividad podría proporcionar un enfoque sobre las amenazas comunes compartidas en los programas de conservación y podría ayudar a identificar respuestas pertinentes, asegurando que se aplican los mejores métodos. Como muchas especies se enfrentan a una serie de los mismos impactos y amenazas sobre sus poblaciones, hábitats y ecosistemas en general, extendiendo las competencias se podrían desarrollar sinergias que podrían maximizar los resultados de la conservación para las especies objetivo y sus hábitats.

Nivel de Impacto Coste: Alto (11)

53. La extensión puede diluir el enfoque y la posibilidad de dirigir las medidas en comparación con los numerosos acuerdos creados para tratar con determinados asuntos geográficos o relacionados con especies. Además, puede haber un desequilibrio en la atención que se presta a una especie/objetivo de conservación a costa de otro.

Nivel de Impacto Global: Bajo [10]-[11] = (-)1

54. El impacto negativo de esta actividad es el alto coste debido a la inversión inicial necesaria para organizar cualquier reunión a fin de negociar el mandato ampliado del acuerdo.

55. El impacto total de esta actividad tendría que ser considerado en términos del ahorro a largo plazo obtenido con la utilización de sólo un acuerdo en lugar de múltiples acuerdos.

10. Coordinación desde la Secretaría de la CMS de la comunicación entre y dentro de los Acuerdos/MdE, para incluir todos los medios de comunicación y la correspondencia de prensa (comunicación).

56. La Secretaría de la CMS se encargaría de coordinar todas las campañas y actos públicos, así como la coordinación de las webs de la Familia CMS y siempre que sea posible proporcionar concienciación centralizada en común/ amenazas compartidas a través de publicaciones y recursos en línea.

57. Esta actividad incluiría la centralización de todos los contactos con la prensa y los medios de comunicación, el desarrollo de una estrategia para la comunicación interna y externa. Para producir publicaciones sobre amenazas comunes, con todas las publicaciones a disposición de la Familia de la CMS en el sitio web dedicado.

Nivel de Impacto Beneficio: Alto (10)

58. Esta actividad puede dar lugar a un aumento de las economías de escala internas mediante la reducción de la duplicación de actividades y recursos a través del desarrollo de

mecanismos para mejorar la coordinación entre las iniciativas existentes, a fin de utilizar de manera más eficiente y eficaz los recursos disponibles. Puede ayudar en el desarrollo de sinergias con socios externos a través de una mejor comercialización de la CMS y sus actividades de trabajo.

Nivel de Impacto Coste: Medio (8)

59. Esto implicaría la contratación de un Oficial de Comunicaciones y la creación de una unidad de comunicaciones.

Nivel de Impacto Global: Bajo [10]-[8] = (+)2

60. Si bien se trata de un impacto positivo muy bajo, a medio y largo plazo el impacto podría ser mayor si el aumento de la publicidad y comercialización de la CMS y la Familia CMS llevara a un aumento de las Partes y Signatarios y condujera a un aumento de las asociaciones externas. El coste también se deducirá de los ahorros por eficiencia en tiempo y finanzas a largo plazo que se lograrían de economías de escala aumentadas.

Impacto de la opción 1 - Concentración

61. El impacto total de esta opción es de 5, un **impacto positivo bajo** (véase el *Anexo VI* para la puntuación completa de la actividad y opciones). Aunque esta opción proporciona grandes beneficios a la CMS y su Familia, también tiene altos costes que suman **3 millones de euros a lo largo de un período presupuestario de tres años**, desglosados en 1,7 millones de euros de costes iniciales o de puesta en marcha, y más de 1.343 euros como gastos corrientes (ver *Anexo V* para los costes totales).

62. Ejemplos de estos costes incluyen adquisición de software de mapeo y de otro tipo de gestión de la información, la creación de varios nuevos puestos a tiempo completo, viajes de los delegados a las reuniones y costes de la reorganización de los departamentos de la CMS.

63. Sin embargo, los costes iniciales para este Opción 1 deben ser evaluados con arreglo a la eficiencia de personal en relación con el tiempo del personal, la eficiencia operativa y el ahorro de reducir la duplicación de actividades a medio y largo plazo.

OPCIÓN 2- DESCENTRALIZACIÓN

64. El objetivo de la opción 2 es fomentar una mayor presencia regional de la Familia de la CMS, con el fin de mejorar la localización de las actividades mediante la mejora de los servicios, personal y relación de trabajo con las organizaciones regionales. La Opción 2 también se ocupa de si las actividades de la CMS pueden ser delegadas dentro de sus regiones administrativas.

65. En la Fase II de los cuestionarios, se señaló que la falta de oficinas regionales y locales contribuía en gran medida a la falta de sinergia regional, que a su vez contribuyó a la relativa ineficacia de la comunicación y de los sistemas de gestión de la información entre las Partes/Signatarios. Esta opción por tanto pretende, cuando proceda, resolver los solapamientos innecesarios y las economías de escala no utilizadas a través de colaboraciones y sinergias con las ONG, AAM, instituciones académicas, el sector privado y los gobiernos. Por lo tanto, requiere que la Familia de la CMS alcance un mayor apoyo de las ONG de conservación y del sector empresarial en la realización de

actividades sobre el terreno, y por lo tanto requiere que los acuerdos formen nuevas relaciones con la conservación a nivel local y las instituciones de gobierno.

66. Las actividades enumeradas bajo la Opción 2 tratan de aumentar la sensibilización sobre la Familia de la CMS y sus acuerdos a nivel local, lo que puede conducir a una mayor titularidad de los acuerdos y planes de acción.

Actividades

1. Trabajar más estrechamente con organizaciones asociadas (incluyendo ONG) en Estados del área de distribución vecinos (planificación);

67. El objetivo de esta actividad es ayudar en la coordinación de actividades de conservación, de programas de trabajo y el intercambio de información con otras organizaciones interesadas.
68. La actividad requiere que los Coordinadores del MdE busquen oportunidades para crear posibles asociaciones con organizaciones externas y posibles futuras partes interesadas, mediante la identificación de proyectos comunes (por ejemplo, el proyecto WOW) y la consolidación de las relaciones mediante el intercambio de datos y la creación de capacidad. Se incluye en esta actividad el objetivo de desarrollar programas de conservación y planes de acción sobre cómo hacer frente a las amenazas comunes que cruzan las fronteras con los estados vecinos.

Nivel de Impacto Beneficio: Alto (11)

69. Esta actividad puede ayudar en la traducción de las obligaciones internacionales de la CMS en agendas ambientales nacionales y locales, que a su vez podrían aumentar la comprensión de los objetivos y metas y conservación de la CMS. También podría ayudar a dar más importancia a los temas ambientales de la CMS en la agenda de la sostenibilidad en general. Además, también puede ayudar a reducir solapamientos y duplicaciones de esfuerzos entre los acuerdos y otras organizaciones interesadas.

Nivel de Impacto Coste: Medio (7)

70. Esta actividad puede requerir alguna ayuda financiera de la CMS para ayudar a los programas de conservación y a los oficiales de programas. Además, sería necesario algún tipo de asistencia de la Secretaría de la CMS, pero no implicaría ampliar los niveles de personal existentes.

Nivel de Impacto Global: Medio [11]-[7] = (+)4

71. Si bien esta actividad tiene un impacto positivo medio, no deja de tener algunos efectos negativos. La actividad se basa en gran medida de la participación de socios externos y las ONG a menudo no están en condiciones de cubrir los gastos relacionados con actividades de apoyo a la implementación de instrumentos de la CMS. En el pasado, la CMS ha ayudado con subvenciones a las asociaciones con ONG en relación con, por ejemplo, la coordinación de la implementación de MdE. Puede que no haya una misma cobertura de los asociados disponibles para todos los acuerdos subsidiarios de la CMS. Además, la CMS no debe diluir el enfoque de su agenda.

2. Colaboración más estrecha con las oficinas regionales del PNUMA, cuando proceda, para ayudar en la creación de capacidad y apoyo tecnológico de la CMS y su Familia (planificación);

72. Esta actividad incluye la identificación de las necesidades de formación relevantes y el apoyo técnico requerido por los acuerdos. La CMS puede utilizar el ejercicio de mapeo actual de las oficinas regionales realizados por el PNUMA. La CMS tendría que seleccionar las oficinas que podrían actuar como centros de creación de capacidad regional y técnicos.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Medio (8)

73. Esta actividad puede ayudar a elevar el perfil de los instrumentos subsidiarios dentro de los Estados de su área de distribución y podría mejorar el desarrollo de alianzas con otras organizaciones y partes interesadas. Además, puede ayudar en el desarrollo de economías de escala y eficiencia de los recursos entre los acuerdos y las oficinas regionales del PNUMA.

Nivel de Impacto *Coste*: Bajo (4)

74. Los impactos negativos son relativamente bajos, con bajo coste financiero y una aportación mínima de la Secretaría de la CMS.

Nivel de Impacto *Global*: Medio $[8]-[4] = (+)4$

75. Esta actividad tiene un impacto positivo medio con poco impacto negativo. Como el ejercicio de mapeo ya ha sido llevado a cabo por el PNUMA, esta actividad se podría lograr en un corto plazo.

3. Establecimiento de nuevos Acuerdos fuera de la familia del PNUMA (por ejemplo, ACAP) (operacional);

76. Esta actividad es una decisión que debe hacerse durante la negociación de un Acuerdo y para que sea efectiva, el Acuerdo tendría que tener el consenso de un Estado del área de distribución para actuar como anfitrión. A nivel del Convenio, esto podría ser apoyada por una política recomendando este estatus.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Medio (5)

77. El mero establecimiento de un Acuerdo fuera de la Familia del PNUMA no se traduce automáticamente en una mejor integración y sinergias, por lo que esta actividad tuvo una puntuación baja en relación con estos dos criterios. Dado que el Acuerdo tendrá base en un país anfitrión, hay mejores oportunidades de tener relaciones más estrechas con las partes interesadas externas.

Nivel de Impacto *Coste*: Bajo (3)

78. Esta actividad depende del consenso de las Partes. Tiene poco impacto en la carga de trabajo de la Secretaría de la CMS.

Nivel de Impacto *Global*: Bajo $[5]-[3] = (+)2$

79. El impacto positivo de esta actividad es que podría ayudar en la liberación de recursos, a nivel de Secretaría de la CMS, que podrían ser redistribuidos a otras actividades. Según se

desprende del informe de la Fase I, la Secretaría de la CMS tiene que supervisar numerosos instrumentos subsidiarios, que ponen mayor presión sobre los, ya limitados, recursos existentes.

4. Colaboración y compartición de los Mde/Acuerdos de oficina/personal/recursos (por ejemplo, en Abu Dhabi - dugongos y aves rapaces) (operacional)

80. Esta actividad se basa en la expansión de las prácticas actuales que atañen la creación de un nuevo puesto regional (por ejemplo, la ubicación de Abu Dhabi en colaboración con la Agencia de Medio Ambiente de Abu Dhabi) o ubicar un nuevo acuerdo dentro de la oficina de un acuerdo existente (por ejemplo, IOSEA se encuentra dentro de la oficina regional del PNUMA en Tailandia). Estas oficinas no sólo proporcionan una presencia local para los acuerdos, sino también una presencia Regional como IOSEA en la región de Asia y el Pacífico, donde es el representante regional de CMS.

81. La actividad requeriría una positiva política institucional que requiere que la unidad de coordinación de un nuevo acuerdo se asocie con la unidad de coordinación de un acuerdo existente ubicado en una de las Regiones.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Medio (8)

82. Esta actividad puede contribuir al logro de eficiencia de los recursos entre los acuerdos de co-ubicados y ofrecer oportunidades para mejorar la integración y reducir al mínimo la superposición institucional a través de la cooperación y el intercambio de recursos que permitan asistencia mutua y apoyo logístico. Además, a través de su presencia, podrían desarrollarse sinergias regionales con partes interesadas y socios regionales.

Nivel de Impacto *Coste*: Medio (7)

83. La actividad requeriría un coste de inversión inicial si no hubiese dicha oficina regional disponible en la actualidad. También requeriría que la CMS fomentara activamente estas asociaciones sin recursos de personal adicionales. Si un gobierno anfitrión modificase su posición, el acuerdo podría quedarse sin sede.

Nivel de Impacto *Global*: Bajo [8]-[7]=(+)¹

84. Esta actividad tiene un impacto positivo bajo, requeriría el consenso de las Partes Signatarias. Además, los acuerdos en una fase clave del desarrollo pueden sufrir de una pérdida de foco si se ven envueltos en una fusión sinérgica con otros instrumentos. También puede haber falta de voluntad política de algunos Estados del área de distribución si las agrupaciones regionales se encuentran en otros lugares.

5. Desarrollar centros regionales para la aplicación de los AAM a fin de identificar sinergias y vínculos entre AAM y evitar la duplicación de proyectos y actividades (por ejemplo, SPREP) (valoración);

85. El propósito de los centros regionales como SPREP es servir como conducto para la acción concertada en el medio ambiente a nivel regional. Promueve la coordinación de las actividades de conservación.

86. Esta actividad requiere una identificación inicial de los centros existentes (por ejemplo, el Pacífico, el Caribe y África). También requeriría la participación activa en los centros a través de la provisión de información sobre la política, la implementación, proyectos de

conservación y financiación de dichos proyectos a nivel regional y local. Cuando no existan centros regionales, la CMS debe apoyar o fomentar la creación de tales centros dentro del PNUMA.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Alto (9)

87. Esta actividad puede ayudar a facilitar el acceso a programas conjuntos de trabajo y actividades de conservación. Además, puede ayudar a asistir a los acuerdos de la misma región en compartir recursos y evitar la duplicación de esfuerzos. SPREP, por ejemplo, ayudó a desarrollar un proyecto para simplificar la presentación de informes nacionales de países insulares del Pacífico a los AAM relacionados con la biodiversidad. También puede proporcionar enlaces con otras ONG, AAM y otros actores involucrados con el centro regional.

Nivel de Impacto *Coste*: Medio (5)

88. Puede que sea necesario proporcionar un nivel de asistencia financiera para el centro y esto se considera como el principal impacto negativo, ya que se percibe que habrá poco impacto institucional.

Nivel de Impacto *Global*: Medio $[9]-[5]=(+)$ 4

89. Esta actividad puede contribuir al logro de economías de escala a nivel local/regional, y ofrece oportunidades para mejorar las sinergias con otras partes interesadas. También podría, sin embargo, diluir el enfoque de la CMS.

6. Establecimiento de evaluación externa y monitoreo de la eficacia (por ejemplo por el PNUMA-CMCM) (valoración);

90. Esta actividad supondría, de hecho, delegar la vigilancia de la eficacia a una organización externa y esto implicaría la armonización de la recopilación de datos, almacenamiento, gestión y análisis.

91. Esta actividad se basaría y complementarían la relación existente con el PNUMA-CMCM en relación con el nuevo formato para la presentación de informes.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Medio (9)

92. El acceso a los datos de los AAM puede ayudar en un planteamiento más armonizado para los programas de conservación sobre la base de datos de hábitat y ecosistemas, así como información sobre las especies de otras Convenciones. Podría ayudar a reducir la duplicación de la recogida de información y datos y, además, podría proporcionar un mayor acceso a otros datos, por ejemplo, relativas al estado del hábitat.

Nivel de Impacto *Coste*: Medio (8)

93. Habría un coste para el PNUMA-CMCM para llevar a cabo la evaluación de la eficacia de la supervisión y, además, esta actividad daría lugar a un aumento en la carga de trabajo de la CMS sin ningún tipo de ampliación de la dotación de personal.

Nivel de Impacto *Global*: Bajo $[9]-[8]=(+)$ 1

94. Podría haber un riesgo de que la carga de presentación de información aumentara. Existe un riesgo adicional de que el análisis de los datos pueda ser evaluado por investigadores que no son especialistas en la especie o la geografía específica que se analiza.
95. En el lado positivo, sin embargo, el monitoreo puede, potencialmente, ser más independiente y tener una evaluación más coordinada lista para una amplia coordinación con los AAM de la presentación de informes.

7. Regionalizar los esfuerzos de conservación a través de tener puestos locales con la asistencia del PNUMA, las ONG y los AAM(crecimiento);

96. Esta actividad se basaría en el reciente ejercicio de mapeo de ubicaciones llevado a cabo por el PNUMA. Además, esta actividad incluiría el mapeo de la ubicación de las oficinas de las ONG interesadas. El ejercicio ayudaría a la CMS a identificar potenciales sinergias con base en programas de trabajo, geografías e intereses en común o compartidos.

Nivel de Impacto Beneficio: Medio (8)

97. Esto podría ayudar a proveer acceso a un ámbito más amplio de expertos, con competencia en cuestiones relacionadas de organizaciones externas. La regionalización puede permitir un examen más eficaz de las actividades necesarias de capacitación, proporcionando una mejor comprensión de las cuestiones regionales. También puede elevar el perfil de los instrumentos auxiliares dentro de los estados de su área de distribución, y podría mejorar el desarrollo de asociaciones con otras organizaciones y partes interesadas dentro de la región.

Nivel de Impacto Coste: Medio (7)

98. Se estima que sería necesaria una pequeña contribución financiera para ayudar en las actividades de recaudación de fondos, y también una contribución a un coordinador técnico local. También se requeriría cierta asistencia de la Secretaría de la CMS, sin identificar dotación de personal adicional.

Nivel de Impacto Global: Bajo [8]-[7] = (+)1

99. El aspecto positivo de esta actividad es que puede ayudar a introducir subsidiariedad (adopción de decisiones a un nivel apropiado para los problemas que tratan).
100. El lado negativo de esta actividad puede ser la lejanía de la Secretaría de la CMS en Bonn. Además, algunas regiones puede que no tengan el mismo nivel de socios disponible, ya sea en forma de otros puestos externos de AAM u oficinas de las ONG. Una consideración adicional es que puede haber posibles objeciones de algunos países sobre el creciente papel de las ONG en la agenda de la CMS.

8. Tener presencia en cada una de las regiones administrativas de la CMS con la asistencia del PNUMA, las ONG y los AAM (crecimiento);

101. Esta actividad utilizaría la presencia de los Acuerdo/ MdE existentes en las regiones. Es necesario un ejercicio de mapeo de las oficinas y los lugares de organizaciones en la región, sobre todo cuando no hay una presencia de la CMS y hay que basarse sobre asociaciones existentes (por ejemplo, la utilización del actual ejercicio de mapeo de las oficinas del PNUMA).

Nivel de Impacto Beneficio: Medio (7)

102. Esta actividad podría conducir a posibles programas conjuntos, basados en los problemas comunes con otras organizaciones interesadas. La actividad también puede dar lugar a la integración regional a pequeña escala entre los puestos externos de la CMS.

Nivel de Impacto Coste: Medio (5)

103. Un impacto potencial sería una posible contribución financiera para el punto focal de la CMS en la Región.

Nivel de Impacto Global: Bajo [7]-[5] = (+)2

104. El lado positivo de esta actividad es que puede haber un posible acceso a los Estados que aún no sean Parte de la CMS, sino de otro AAM (CITES, por ejemplo) y por lo tanto puede ser una oportunidad para llevar a cabo acciones de colaboración bajo la CMS, que puedan influir sobre acciones de algunas Partes que no sean signatarios de ambas convenciones.

9. Trabajar con las comunidades locales e indígenas (comunicación).

105. Esta es una acción ya reconocida en el plan estratégico de la CMS, así como en el plan estratégico de algunos de los otros acuerdos, en particular el valor del conocimiento indígena y local, como un componente de los programas y actividades de conservación. Esta actividad requiere la gestión de estas relaciones locales y, de ser posible, en colaboración con las organizaciones que ya están sobre el terreno. Un elemento clave de esta actividad sería recoger estudios de casos y compartir las mejores prácticas.

Nivel de Impacto Beneficio: Alto (9)

106. Esta actividad podría conducir al desarrollo de los incentivos locales para la conservación y la titularidad a nivel local, y puede mejorar la conservación sobre el terreno. Además, puede haber una mejora de las relaciones sinérgicas, en relación con un mejor intercambio de conocimiento. El principal impacto positivo de esta actividad es la posibilidad de que los programas de conservación sobre el terreno aumenten y se centren en las necesidades de la localidad.

Nivel de Impacto Coste: Bajo (4)

107. Los costes financieros y de tiempo para esta actividad se estiman no muy altos en términos de quizás una pequeña ayuda económica para establecer algunas de las asociaciones y una pequeña proporción del tiempo del personal para ayudar a identificar estas asociaciones.

Nivel de Impacto Global: Alto [9]-[4] = (+)5

108. Si bien esto tiene un impacto positivo alto, la actividad no está exenta de impactos negativos y debe ser considerada a la luz de éstos. Si bien puede haber consecuencias en forma de costes limitados para la CMS, aún existen posibles costes en relación a la adaptación y traducción de material pertinente para las comunidades locales e indígenas. También puede haber gastos de formación y de creación de mayor capacidad dentro de las organizaciones locales. Puede haber una necesidad de asegurar el apoyo de los gobiernos locales y los intereses competitivos. También puede haber algunas preocupaciones entre las Partes en cuanto a la participación de la comunidad o de grupos

de ONG, los cuales pueden tener una agenda específica diferente a la del gobierno o incluso a la CMS.

Impacto de la opción 2 - Descentralización

109. El impacto total de esta opción es de 24, **un impacto positivo alto**, de hecho el más alto de las cuatro opciones (véase el *Anexo VI* para la puntuación total de opciones). La estimación de los gastos de implementación asciende a **852.000 euros en un período presupuestario de tres años**, desglosado en 533,2256 euros como costes iniciales o de puesta en marcha y 319.000 euros como gastos corrientes para ese período (véase el *Anexo V* de los costes totales).
110. Esta opción tiene un impacto beneficioso alto porque también hay unos cuantos altos costes financieros asociados a las actividades incluidas en esta opción. Las actividades se basan principalmente en las sinergias y la integración, y de esta manera, se traducen en economías de escala. Sin embargo, mientras que la descentralización puede dar lugar a la integración entre los acuerdos, repartiendo los recursos locales, esta Opción no resolvería la duplicación de esfuerzos a en toda la CMS y la Familia CMS, ya que esta opción se centra en un nivel institucional inferior. Si bien la regionalización de las actividades puede ayudar a acuerdos capaces de participar en este nivel, puede que no ayude a resolver las deseconomías de escala para las Partes firmantes, que son Partes de numerosos acuerdos, lo que requeriría un enfoque más concentrado a nivel de la Convención.

OPCIÓN 3- IDEAL

111. Las actividades enumeradas en la Opción 3 tratan de abordar muchos de los problemas señalados en el Informe de la Fase 1 (2009), con el fin de reducir cualquier deseconomía inherente en el actual sistema y reduciendo la duplicación de actividades y mejorando la eficiencia de los recursos.
112. Pero el centro de las actividades enumeradas en la Opción 3 está el objetivo de lograr la visión ideal del ISWGoFS de la CMS en el futuro, que incluye el crecimiento y la expansión mundial de la CMS y su Familia (actividad 8), una institución más eficiente (actividades 1 y 6), un estado de conservación mejorado (actividades 2 y 5), mejorar el monitoreo (actividad 4) y una mayor visibilidad (actividad 10).

Actividades

1. Priorizar y coordinar las reuniones de COP, MOP, MOS, comités científicos y grupos de trabajo (planificación);

113. Esta acción tiene como objetivo agilizar las reuniones para reducir superposiciones de personal financieras y operativas, en la organización de múltiples reuniones, que a menudo requieren extensos viajes de algunas Partes. Esta actividad se basa en las prácticas actuales de la CMS (por ejemplo, grupos de trabajo consecutivos tras la reunión del Consejo Científico). Esta actividad requiere una modificación del calendario de reuniones previstas por el texto de los acuerdos.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Medio (8)

114. Las reuniones compartidas pueden ayudar a facilitar el diálogo entre los acuerdos y facilitar la armonización de las actividades y planes de acción. Las reuniones compartidas o consecutivas pueden ayudar a alcanzar economías de escala y reducir duplicación de esfuerzo del personal y tiempo. El ahorro financiero podría ser la reasignación de recursos a medidas de implementación.

Nivel de Impacto Coste: Alto (11)

115. El impacto negativo se atribuye al alto coste financiero necesario para alterar el texto de los acuerdos y así reflejar el cambio del calendario de reuniones. Estos costes se atribuirían a los viajes de delegados. También habría un impacto en la carga de trabajo de la Secretaría de la CMS durante este período.

Nivel de Impacto Global: Medio [8]-[11] = (-)3

116. Esta actividad registra una puntuación negativa media, lo que indica que tendría un impacto negativo en la CMS y la Familia CMS. La razón de este impacto negativo sin embargo, es debido al coste inicial para coordinar las reuniones y comenzar a reajustar sus calendarios. Esto debe considerarse a la luz del potencial positivo de ahorro de medio a largo plazo de las reuniones de coordinación. Los ahorros a medio y largo plazo podrían incluir, por ejemplo, la reducción del coste de los viajes para el personal, intérpretes, y también los gastos de viaje para los delegados patrocinados y las Partes autofinanciadas para más de un tratado. Además, puede haber un ahorro adicional en relación con el tiempo del personal, que puede ayudar a reducir la duplicación del tiempo del personal para organizar una multitud de diferentes reuniones. También puede haber ahorros adicionales en relación con las reservas de hoteles y salas de conferencias.

2. Coordinar con las organizaciones internacionales las reuniones comunes relativas a cuestiones de interés común (por ejemplo, la UICN) y los programas comunes de investigación en conservación, planes de acción para las especies y actividades de creación de capacidad para la conservación sobre el terreno (planificación);

117. Esta actividad requiere identificar instituciones internacionales pertinentes, así como las cuestiones/programas de conservación de interés común y compartido. Los planes estratégicos tienen que ser concordados cuando existan esfuerzos de conservación en común. Sería necesario monitorear y medir la eficacia de estas actividades de conservación comunes.

Nivel de Impacto Beneficio: Alto (10)

118. Esta actividad puede ayudar a crear conciencia de la situación y el papel de las especies migratorias en los debates sobre la conservación de la biodiversidad y aumentar el potencial para una mayor comprensión de otras cuestiones, por ejemplo, los impactos en los hábitats. Esta actividad puede ayudar en el desarrollo de una relación sinérgica para mejorar el intercambio de conocimientos.

Nivel de Impacto Coste: Alto (9)

119. El coste de esta actividad es elevado y podría ser menor debido a que incluye el coste total de un Oficial de coordinación de Enlace Internacional a tiempo completo.

Nivel de Impacto Global: Bajo [10]-[9] = (+)1

120. El impacto positivo de esta actividad podría ser mayor si sólo una parte del coste del tiempo del Oficial de Coordinación de Enlace Internacional se atribuyera a la actividad. Sin embargo, tener dicho Oficial dedicado ayudaría a desarrollar el perfil de la CMS y de la Familia CMS, permitiendo la mejora del intercambio de conocimientos y redes.
121. Esta actividad puede ayudar a elevar el perfil de la CMS/problemas ambientales en el ámbito de la sostenibilidad. También puede ayudar a conseguir un estado de conservación mejor.

3. Aumentar el personal del acuerdo (operacional)

122. Para aumentar efectivamente las economías de escala de esta opción, se ha identificado una serie de personal en varios acuerdos para su contratación. Estos son: 2 x asistentes a tiempo completo para el Acuerdo de los Gorilas, 1 x asistente a tiempo completo para ASCOBANS, 1 x asistente a tiempo completo y 1 asistente a tiempo parcial para EUROBATS, y 13 x a tiempo completo para los coordinadores de MdE, sin ningún coordinador en la actualidad.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Alto (10)

123. Uno de los beneficios de esta actividad es que el nuevo personal se puede concentrar en la integración de recursos a través de la CMS y la Familia CMS, ayudando a mejorar las economías internas de escala mediante la reducción de la duplicación de actividades y recursos a través del desarrollo de mecanismos para mejorar la coordinación entre las iniciativas existentes a fin de utilizar de manera más eficiente y eficaz los recursos disponibles.
124. Como esta actividad incluye la dotación de nuevo personal para los MdE y acuerdos que en la actualidad no tienen suficiente, esto liberaría al personal, que en la actualidad necesita dedicar tiempo a estos instrumentos subsidiarios.

Nivel de Impacto *Coste*: Medio (8)

125. El principal impacto es el coste de la contratación y el salario (por un período de 3 años), de 17 funcionarios a tiempo completo y uno a tiempo parcial, para los Acuerdos y MdE identificados.

Nivel de Impacto *Global*: Bajo $[10]-[8] = (+)2$

126. El beneficio de la actividad es mayor que el coste de la actividad, y tiene un bajo impacto positivo a corto plazo para la CMS y la Familia de la CMS.
127. En el lado negativo, esto requerirá contribuciones adicionales de las Partes.

4. Desarrollo de una Unidad de MdE para coordinar las actividades de MdE (operacional)

128. Esta actividad implica el desarrollo de una unidad especializada dentro de la CMS para supervisar el desarrollo y coordinación de los MdE.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Alto (12)

129. Esta actividad puede proporcionar una mejor comprensión de si diferentes MdE abordan cuestiones similares, puede ayudar a mejorar la utilización de los recursos disponibles, evitar la duplicación de esfuerzos y promover la coherencia. La Unidad

puede ayudar en la identificación de lagunas en la implementación y también puede identificar las mejores prácticas. También proporcionará recursos para MdE con personal insuficiente.

Nivel de Impacto Coste: Alto (11)

130. El impacto de alto coste se debe a los costes de emplear dos miembros dedicados a tiempo completo de personal y porque esto daría lugar a cambios en la infraestructura institucional de la CMS.

Nivel de Impacto Global: Bajo [12]-[11] = (+)2

131. Este impacto registra un bajo impacto positivo, que podría ser mayor si se considera a medio y largo plazo, y la potencial eficiencia de los recursos que puede lograrse en un período de tiempo prolongado, así como la mejora en la implementación y la reducción de la duplicación de actividades.

132. Uno de los impactos positivos es que puede ayudar a alcanza las economías de escala a través de recursos compartidos en los MdE. El papel de la Unidad podría ayudar en la identificación de MdE inactivos y proporcionar apoyo y soluciones para ayudar a la implementación de MdE.

5. Crear un centro de datos científicos de especies migratorias, que facilitaría el uso de datos sobre especies migratorias como indicadores del cambio climático (operacional)

133. Esta actividad puede que no requiera la elaboración de un nuevo centro de datos científicos, pero podría implicar el desarrollo y la utilización de los actuales centros de datos, por ejemplo, la de la Herramienta de redes de sitios críticos, desarrollada en el marco del proyecto Alas sobre Humedales (WOW) del PNUMA-FMAM sobre corredores aéreos de África y Eurasia.

134. El objetivo del centro sería coordinar los datos existentes, identificar carencias de datos, proporcionar datos de población y mapas de localización. Fundamental para el desarrollo del centro, sería la necesidad de garantizar la compatibilidad de los datos.

Nivel de Impacto Beneficio: Alto (10)

135. Esta actividad puede ayudar a reducir solapamientos y duplicaciones en los diferentes acuerdos desarrollando sistemas independientes de datos científicos. El centro puede ayudar en la identificación de lagunas en los datos en toda la Familia de la CMS y proporcionar un fácil intercambio de datos y favorecer la integración. Esto puede ayudar a mejorar el análisis y comparación de los datos.

Nivel de Impacto Coste: Alto (11)

136. El impacto de alto coste se debe al coste financiero del desarrollo de un nuevo centro de datos científicos. Este coste podría reducirse si se utilizasen los sistemas existentes. El coste también incluye la contratación de un funcionario especializado en centros de datos. Desde una perspectiva institucional, mientras que el impacto es alto al inicio del centro, se puede reducir a medio plazo debido a la contratación del miembro del personal dedicado.

Nivel de Impacto Global: Bajo [10]-[11] = (-)1

137. Si bien esta actividad tiene un impacto negativo bajo, el alto coste de inversión inicial de desarrollo del centro debe ser evaluado en términos de ahorro a medio y largo plazo en las finanzas, conseguido a través de la armonización de datos científicos y el impacto que este sistema de mejora de los datos puede tener para la conservación sobre el terreno. Además, los conjuntos de datos pueden proporcionar valiosos datos de población a otras Convenciones Internacionales, facilitando, por ejemplo, indicadores sobre la situación del cambio climático y la biodiversidad.

6. Sistemas de Gestión de la Información y de presentación de informes plenamente integrados en toda la Familia de la CMS (operacional)

138. Esta actividad consiste en la armonización de los informes nacionales y la armonización de los procesos de presentación de información que permite la recogida de datos en la fuente. Se basa en la armonización del trabajo sobre informes nacionales que realiza actualmente la CMS.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Alto (10)

139. El beneficio positivo de esta actividad es el potencial de reducir la duplicación de la información y la cantidad de tiempo dedicado a la presentación de informes bajo numerosos sistemas diferentes. Esto a su vez puede ayudar a mejorar el análisis y la comparación de los datos, permitiendo un mejor análisis de lagunas e incongruencias.

140. Se puede lograr una eficiencia financiera sustancial, cuando los sistemas de información se desarrollan y gestionan conjuntamente en lugar de independientemente, esto puede incluir servidores, plataformas, licencias y costes de desarrollo compartidos.

Nivel de Impacto *Coste*: Alto (11)

141. El alto impacto negativo se debe al alto coste atribuido a los gastos de software y de la introducción de sistemas de gestión de la información y talleres de capacitación. El coste de esta opción es alto, ya que incluye el coste total de 2 personas a tiempo completo. Si se emplea personal, el coste se puede compartir a través de una serie de actividades, dando como resultado una reducción del impacto financiero de esta actividad en particular.

Nivel de Impacto *Global*: Bajo [10]-[11] = (-)1

142. El impacto negativo bajo está influenciado por el coste inicial de desarrollar un sistema de información de gestión adecuado, que con el tiempo debe ser deducido de las economías financieras de toda la CMS, de la reducción de los costes de compartir y mantener plataformas múltiples, la reducción de los costes de actualización de la tecnología a través del tiempo y ahorro en volumen con los proveedores de servicios.

143. En el lado negativo, hay desigualdades en el nivel de TI y capacidad técnica en las distintas Partes. Debido a la infraestructura de TI asimétrica, puede ser difícil de conseguir un nivel base de funcionamiento y puede requerir una mayor inversión con lo que el impacto final negativo sería más alto.

7. Suspensión de redundantes MdE con monitoreo que debe llevarse a cabo por la Unidad de MdE y coordinado por la CMS (valoración)

144. Esta actividad está relacionada con el desarrollo de la Unidad de MdE (actividad 4 de la Opción 3) y sería competencia del equipo de la Unidad de MdE. El propósito de la actividad sería la de establecer un conjunto de criterios para la supervisión de la

implementación de MdE, que sería aprobado por la COP. Los criterios ayudarían a identificar lagunas en la implementación y las causas detrás de estas lagunas y qué estrategias pueden resolver estos problemas. Esto podría permitir compartir las mejores prácticas entre los MdE sobre las actividades exitosas de implementación. La suspensión sería una decisión de los signatarios.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Bajo (5)

145. Esta actividad puntúa bastante bajo respecto a los criterios positivos, no obstante podría conducir a una mejor implementación de las actividades, cuando la Unidad de MdE sea capaz de identificar buenas prácticas, que pueden ser compartidas a través de MdE.

Nivel de Impacto *Coste*: Medio (7)

146. Esta actividad requiere una modificación del texto de la Convención. El único coste financiero asociado con esta actividad sería el de contratar un consultor para que elabore los criterios pertinentes.

Nivel de Impacto *Global*: Bajo [5]-[7] = (-)2

147. Esta actividad tiene un impacto negativo bajo. Esta actividad se puede trabajar en conjunto con el desarrollo de una Unidad de MdE y debido a esto el impacto en la Secretaría de la CMS es bajo, porque las nuevas contrataciones de la Unidad de MdE ayudarían con la operación de esta actividad.

148. En el lado positivo, esta actividad podría ayudar en la priorización de los recursos y ayudar en la identificación de lecciones aprendidas para futuros acuerdos.

149. En el lado negativo, puede tomar un tiempo considerable desarrollar los criterios pertinentes para determinar si un MdE es, o no, redundante.

8. *Alentar a todos los Estados del área de distribución a ser Partes/Signatarios de la CMS y Familia CMS (crecimiento)*

150. Esta actividad supondría una presión activa (lobby) sobre los Estados del área de distribución que aún no son Partes de la Convención.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Medio (7)

151. Esta actividad puede ayudar a la CMS a mejorar su alcance global, lo que garantizaría que los Estados a lo largo de todas las rutas migratorias son Partes de la Convención. Esto a su vez puede ayudar a mejorar los programas de conservación a través de la ruta migratoria completa.

Nivel de Impacto *Coste*: Medio (6)

152. El coste de esta actividad incluye el 25% de tiempo del Oficial de Comunicación, así como el coste de las actividades de promoción para elevar el perfil de la CMS, y ayudar al Oficial de Comunicación a presionar a posibles nuevas Partes y Signatarios. Se prevé que esta actividad tendría un impacto menor sobre el volumen de trabajo de la CMS debido al nuevo Oficial de Comunicaciones dedicado.

Nivel de Impacto *Global*: Bajo [7]-[6] = (+)1

153. El aspecto positivo de esta actividad es que su objetivo es ampliar la cobertura actual de las Partes de la CMS, con la meta de lograr una cobertura mundial. El aumento de números de Partes puede ayudar a proporcionar fondos adicionales, lo que puede ayudar a financiar las acciones identificadas en la Estrategia de la CMS.
154. Por el lado negativo, esto puede implicar un período de negociación para resoluciones y acuerdos.

9. Desarrollar nuevas plataformas multimedia, por ejemplo video conferencias para mejorar las comunicaciones a través de la Familia CMS y con organizaciones externas (comunicación)

155. Esta acción tiene como objetivo mejorar la comunicación interna a través de la CMS y la Familia de la CMS, mediante la introducción de sistemas multimedia, por ejemplo, video conferencias para que los miembros de grupos de trabajo, comités asesores y órganos científicos se comuniquen con mayor facilidad y frecuencia.

Nivel de Impacto Beneficio: Alto (9)

156. Esta actividad puede llevar a mejorar las comunicaciones internas, así como contribuir a la reducción de los costes para viajar a varias reuniones. La mejora de la comunicación también pueden ayudar a aumentar el intercambio de conocimientos y saber hacer, que ayuda a los esfuerzos de conservación.

Nivel de Impacto Coste: Medio (4)

157. La actividad tiene costes financieros relativamente bajos para la CMS, ya que se prevé la posibilidad de contratar un consultor para desarrollar el sistema multimedia y proporcionar capacitación para el personal y las Partes/Signatarios pertinentes.

Nivel de Impacto Global: Alto [9]-[4] = (+)5

158. Esta actividad da lugar a un alto impacto positivo en la CMS, ayudando a desarrollar una mejor comunicación interna y potencialmente reduciendo la cantidad de viajes de algunos delegados a múltiples reuniones. Por el lado negativo, no todas las Partes tendrán acceso a los sistemas multimedia o sistemas adecuados de TI.

10. Ejecutar campañas de sensibilización para garantizar que la CMS es reconocida por el público, las instituciones académicas, las organizaciones internacionales y otros, como líder global en la protección de las especies migratorias (comunicación)

159. El objetivo de esta actividad es aumentar la estrategia de comunicación externa de la CMS. Se incluye un rediseño de la página web existente, para colaborar con grupos de interés externos y para dirigir la información a grupos específicos. Otras actividades que incluyen la promoción de mejores prácticas, el aumento de actividades de promoción en relación a las publicaciones de creación de capacidad y el aumento de las campañas centradas en especies.

Nivel de Impacto Beneficio: Alto (9)

160. La ventaja de esta actividad es que puede aumentar la sensibilización de la CMS más allá de las partes interesadas directamente. La actividad también puede dar a conocer los programas de conservación y las actividades realizadas por la Familia de la CMS, que a

su vez podrían conducir a nuevos socios y recursos para ayudar en los esfuerzos de conservación.

Nivel de Impacto Coste: Medio (5)

161. El coste financiero de esta opción está representado por el 75% de tiempo del Oficial de Comunicación. Se prevé que esta actividad no tendría un impacto negativo en la carga de trabajo de la CMS, ya que se llevaría a cabo por este nuevo miembro del personal.

Nivel de Impacto Global: Medio [9]-[5] = (+)4

162. Un aspecto positivo de esta actividad es la mayor sensibilización sobre la CMS, que a su vez podría aumentar las potenciales fuentes de financiación de la Convención y sus acuerdos.

163. Uno de los impactos negativos de esta actividad es el coste inicial de desarrollar publicidad y materiales de marketing.

Impacto de la Opción 3 - Ideal

164. El impacto total de esta opción es de **7, un impacto positivo bajo** (véase el *Anexo VI* para la puntuación completa de las opciones). El coste total estimado de la implementación de la Opción 3 es **8,8 millones de euros en un período presupuestario de tres años**, desglosado en casi 2.418m de euros de costes iniciales o de puesta en marcha y 6.406m de euros en costes a largo plazo para ese período. Los costes incluyen, entre otras cosas, veinticinco nuevos funcionarios a tiempo completo, información, datos y herramientas de TI, campañas de publicidad y talleres. Esta es una Opción cara, razón por la cual a pesar de que tiene un impacto positivo muy alto en la CMS y su Familia, tiene un impacto global positivo bajo.

165. Sin embargo, es importante señalar que el nuevo personal, y las herramientas, conseguirían mejores economías de escala a medio y largo plazo (en relación con el ahorro financiero de los recursos compartidos), recursos humanos (al no tener que gastar demasiado tiempo en la duplicación de esfuerzo) y eficiencia operativa.

OPCIÓN 4 - BAJO COSTE

166. Las actividades enumeradas en la Opción 4 tienen por objeto lograr una mayor cooperación a nivel local entre los acuerdos existentes a través de trabajar juntos sobre las cuestiones comunes/compartidas con un coste limitado para la CMS y su Familia. Esta Opción tiene por objeto desarrollar las prácticas actuales de la CMS e identificar posibles actividades que pueden mejorar las actividades actuales con ningún o muy poco coste adicional.

167. Algunas de las actividades identificadas son: trabajar en proyectos de múltiples especies (grupo de especies) a nivel de proyecto y acuerdo para mejorar el estado de conservación sobre el terreno; acceso a los recursos de personal de organizaciones externas, y continuación en el soporte y desarrollo de los actuales centros de datos científicos (Tematea, por ejemplo).

Actividades

1. Crear criterios con los que evaluar las propuestas de posibles nuevos acuerdos (planificación)

168. El propósito de esta actividad es mejorar el desarrollo de nuevos acuerdos para asegurar que cuentan con la infraestructura institucional pertinente en su lugar y por lo tanto reduciendo su repercusión futura en la CMS.
169. Los criterios propuestos deben incluir: la necesidad científica, las sinergias existentes y potenciales (interna y externamente), los criterios de financiación, la existencia de un coordinador voluntario y el valor añadido de la participación de CMS. Un ejemplo de valor añadido incluye la consideración de si el nuevo acuerdo fomentará la participación y aumentará las Partes, incluyendo la consideración de si el acuerdo propuesto estaría mejor administrado por otro AAM u otras iniciativas.

Nivel de Impacto Beneficio: Medio (8)

170. El impacto positivo de esta actividad puede ayudar a conseguir un enfoque coordinado para el desarrollo de acuerdos, que garantice que un acuerdo tiene los recursos requeridos y de personal necesarios antes de que entre en vigor, que a su vez puede ayudar a reducir el consumo actual de recursos de la Secretaría de la CMS. La actividad también puede ayudar a centrar los recursos donde más se necesitan.

Nivel de Impacto Coste: Medio (7)

171. Los impactos negativos son en general bastante bajos, esta actividad requeriría un nuevo mandato y en el corto plazo estaría el gasto de contratar un consultor para que elabore los criterios. No obstante, a corto plazo, pondría presión adicional de personal en la Secretaría de la CMS.

Nivel de Impacto Global: Bajo [8]-[7] = (+)1

172. Uno de los aspectos positivos de esta actividad es que el proceso de desarrollo más eficiente podría hacer nuevos acuerdos más atractivos a los Estados que aun no son signatarios, lo cual puede conducir a una mayor financiación a largo plazo. Esto a su vez podría aumentar la influencia de la CMS, entre otros AAM.
173. Un aspecto negativo de esta actividad es que los criterios podrían conducir a posibles desacuerdos, particularmente en relación con los criterios para establecer prioridades, así como con quién determina dichos criterios y prioridades. Algunas de las actividades poco atractivas pueden ser perjudicadas innecesariamente y puede que no todas las actividades urgentes sean priorizadas y esto podría tener un impacto en cómo se percibe la Convención.

2. Traducción por parte de las Partes/Signatarios de los documentos de orientación a los idiomas locales para facilitar la implementación (operacional);

174. El objetivo de esta actividad sería la de delegar la traducción de documentos de orientación en las Partes y Signatarios de la Familia CMS. El propósito de la actividad sería ayudar a mejorar la creación de capacidad a nivel local, que a su vez podría ayudar al conocimiento técnico local y a aumentar las actividades de conservación.

Nivel de Impacto Beneficio: Alto (9)

175. El alto beneficio de esta actividad es que puede ayudar a aumentar la implementación, el aumentar la titularidad entre las Partes y Signatarios, crear sensibilización y creación de capacidad.

Nivel de Impacto Coste: Bajo (3)

176. No hay impacto inmediato y directo sobre el presupuesto de la CMS, sin embargo muchas Partes y/o Signatarios podrían no disponer de los fondos pertinentes para llevar a cabo la traducción, como tal, la puntuación negativa baja sólo refleja la falta de impacto financiero en la CMS.

Nivel de Impacto Global: Alto [9]-[3] = (+)6

177. Si bien esta actividad tiene un impacto positivo alto, todavía hay otros potenciales negativos a ser considerados. En el lado negativo, si todas las Partes están obligadas a traducir documentos, muchos de los países en desarrollo necesitarían apoyo financiero. Si no hay suficiente apoyo financiero para los países en desarrollo, puede haber una disparidad entre las Partes y Signatarios.

3. Evaluar las fuentes para la mejora de la dotación de personal actual (por ejemplo, el PNUMA, el propio personal de la Familia de la CMS, las Partes, personal temporal, pasantes y consultores), incluyendo el intercambio internacional de personal y de prácticas (operacional)

178. Esta acción tiene como objetivo ampliar las prácticas actuales y desarrollar nuevas fuentes de aumentar los recursos de personal a un bajo coste. Esto podría incluir la identificación de oportunidades de personal temporal para organizaciones asociadas (por ejemplo, BLI), Partes/Estados del área de distribución, e instituciones académicas. Además, la CMS podría tener el liderazgo en el desarrollo junto con otros AAM de un programa de 1 año de prácticas abierto a todos los profesionales y estudiantes.

Nivel de Impacto Beneficio: Medio (8)

179. El impacto positivo de esta actividad es que puede ofrecer la oportunidad de desarrollar sinergias con otras organizaciones y puede dar lugar al intercambio de conocimientos entre estas organizaciones, que resultaría en un aumento de los conocimientos técnicos y la creación de capacidad. La actividad puede liberar tiempo del personal existente para concentrarse en otras actividades.

Nivel de Impacto Coste: Medio (6)

180. Hay muy poco coste directo para la CMS, sin embargo, si una de las fuentes de aumento de dotación de personal fuese los consultores, esto aumentaría el impacto financiero de esta actividad. También podría haber un aumento en la carga de trabajo del personal existente responsable de la inducción, capacitación y supervisión de los pasantes y personal temporal.

Nivel de Impacto Global: Bajo [8]-[6] = (+)2

181. Uno de los aspectos positivos de esta actividad es que podría proporcionar una fuente potencial de nuevo personal, sin coste adicional y aumentar el perfil de la CMS y su Familia. También podría proporcionar una fuente potencial de experiencia adicional no disponible en la actualidad.

182. Un aspecto negativo de esta actividad es que el mayor acceso a pasantes y personal temporal no prevé la continuidad del personal.

4. Desarrollar una política en la que la supervisión de la implementación sea parte de cualquier futuro MdE (valoración)

183. Esta es una opción de bajo coste para el desarrollo de una Unidad de MdE. La actividad requiere el desarrollo y/o la utilización de indicadores para vigilar la eficacia de los acuerdos. La implementación y la eficacia de MdE serían revisadas a nivel de la COP. Deben desarrollarse criterios para ayudar a la vigilancia de la implementación de MdE. Los criterios tendrían que ser capaces de identificar las deficiencias de implementación, las razones de estas carencias y cómo podrían resolverse. Un efecto secundario del proceso sería la identificación de estrategias eficaces de MdE, las cuales podrían compartirse con otros acuerdos de MdE de bajo rendimiento.

Nivel de Impacto Beneficio: Medio (6)

184. Un aspecto positivo de esta actividad es que la implementación se evaluará en el nivel más alto de toma de decisiones (COP). El acto de seguimiento de la implementación podría elevar el perfil de implementación de acuerdos entre los Signatarios, que a su vez podría dar lugar a una mejor implementación de la actividad entre los signatarios. El monitoreo podría conducir a la identificación de mejores prácticas, que podrían compartirse a través de la Familia de la CMS.

Nivel de Impacto Coste: Medio (5)

185. Esta actividad tiene en realidad un impacto de bajo coste, el impacto se ve influenciado por el coste inicial de la contratación de un consultor para crear los criterios, posteriormente, en el largo plazo, esto cesaría. La Secretaría de la CMS sin embargo, sería necesaria para ayudar en el proceso de seguimiento, sin dotación de personal adicional y la actividad podría también conducir a una mayor carga de presentación de información de las Partes/Signatarios.

Nivel de Impacto Global: Bajo [6]-[5] = (+)1

186. Si bien esta actividad tiene un impacto positivo bajo, por el lado positivo, esta actividad podría ayudar en la identificación de MdE inactivos. También permite la evaluación de los acuerdos en el nivel apropiado de toma de decisiones (COP).

187. Por el lado negativo, sin embargo, la causalidad de impacto puede ser difícil de medir.

5. Alentar a las ONG a convertirse en Signatarios de los MdE y alentar a más Estados del área de distribución a ser Partes/Signatarios de la CMS y Familia CMS (crecimiento)

188. El propósito de esta actividad es aumentar los recursos potenciales para la CMS y la Familia CMS. Una mayor participación de las ONG pueden proporcionar una valiosa fuente para proporcionar coordinadores de MdE y también para prestar asesoramiento técnico. Un aumento del número de Estados del área de distribución que se convierten en Partes/Signatarios puede proporcionar fondos adicionales y también pueden ofrecer oportunidades de anfitriones de MdE en el futuro.

189. La actividad requiere lobby de las potenciales Partes/Signatarios y la elaboración de directrices para trabajar con organizaciones externas.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Alto (9)

190. Una mayor participación de las ONG en los MdE puede proporcionar un acceso potencial a los datos en poder de las ONG, permitiendo una toma de decisiones más informada en relación a los programas de conservación y también posible acceso a nuevos socios para la implementación de acuerdos sobre el terreno.
191. La actividad también puede ayudar a elevar el perfil de los instrumentos auxiliares dentro de los estados de su área de distribución y podría mejorar el desarrollo de alianzas con otras organizaciones y partes interesadas.

Nivel de Impacto *Coste*: Medio (6)

192. Los principales impactos negativos son el coste de desarrollar una campaña de publicidad dirigida a presionar potenciales nuevas Partes y Signatarios y también el tiempo del personal de la CMS, sin ningún tipo de personal adicional.

Nivel de Impacto *Global*: Medio [9]-[6] = (+)3

193. Aunque esta actividad tiene un impacto positivo, hay algunos aspectos negativos. Puede que sea necesario asegurarse de que las ONG se adhieren al principio fundamental de la CMS. Además, puede haber posibles objeciones en algunos países sobre el creciente papel de las ONG. Además, puede haber un desequilibrio en los Estados Parte ya que puede haber una falta de experiencia suficiente a través de los diferentes Estados, que cause una disparidad entre los Estados.

6. *Centrar los Acuerdos y MdE únicamente en las especies migratorias (crecimiento)*

194. El propósito de esta actividad es enfocar el desarrollo de acuerdos y MdE únicamente en migratorias, reduciendo el número de acuerdos que tienen un enfoque transfronterizo, reduciendo así la carga sobre la Secretaría de la CMS y los recursos de la CMS.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Medio (6)

195. Esta actividad puede conducir a una mayor atención sobre las necesidades de conservación de las especies migratorias, además de dirigir los recursos de la CMS hacia un mandato reducido.

Nivel de Impacto *Coste*: Medio (6)

196. Cualquier decisión sobre el futuro ámbito de implementación de los nuevos acuerdos podría ser decidido en una Conferencia de las Partes prevista y por lo tanto no es necesario incurrir en costes financieros.

Nivel de Impacto *Global*: Neutro [6]-[6] = (0)

197. Esta actividad sólo se aplicaría a nuevos acuerdos y no a los acuerdos existentes.

7. *Apoyar el actual centro de datos científicos, en la actualidad en fase de desarrollo (IPBES) y continuar apoyando el desarrollo de centros de implementación existentes (Tematea, PNUMA-CMCM, IOSEA y AEWA) (comunicación);*

198. Esta es una alternativa de bajo coste para el desarrollo de un nuevo centro de datos científicos en la Familia de la CMS. Se trata de que la CMS continúe apoyando el

desarrollo de IPBES y de los centros de implementación existentes operados por IOSEA, el PNUMA-CMCM y Tematea.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Medio (8)

199. El impacto positivo de esta actividad es que puede ayudar a aumentar el intercambio de conocimientos tanto dentro de la Familia de la CMS como de otros AAM. Esto podría conducir a la mejora de la calidad de los datos y la información. A nivel internacional, esto podría contribuir a una mayor concienciación en los gobiernos sobre las mejores prácticas a través de Convenciones Internacionales y los desafíos a los que se enfrentan.

Nivel de Impacto *Coste*: Medio (7)

200. Los impactos negativos pueden surgir de los gastos que puedan derivarse de la participación en los sistemas existentes y que requieren tiempo de personal de la Secretaría de la CMS sin personal adicional.

Nivel de Impacto *Global*: Bajo [8]-[7] = (+)1

201. Esta actividad registró un bajo impacto positivo, sin embargo uno de los aspectos negativos de esta actividad es que puede dar lugar a distancia y separación de las actividades sobre el terreno. De hecho, puede ser más apropiado centrarse en los sistemas de datos que están siendo desarrollados por los instrumentos subsidiarios de la CMS.

8. *Producir un sitio Web de la CMS en 3 idiomas (comunicación).*

202. El objetivo de esta actividad es proporcionar la página web en los tres idiomas principales de la CMS, a fin de que el sitio web sea accesible para un mayor número de Partes, reduciendo así cualquier posible exclusión de las Partes y aumentando la titularidad. Esta actividad está relacionada solamente con la traducción de páginas web, por ejemplo, las páginas de noticias y eventos, actividades de las especies, organismos y reuniones, la Secretaría, acerca de la CMS y la función de motor de búsqueda. Esto no incluye los documentos del sitio web.

Nivel de Impacto *Beneficio*: Medio (7)

203. La elaboración de la página web en inglés, francés y español podría contribuir a la creación de capacidad y al desarrollo de los conocimientos locales y por lo tanto a mejoras potenciales de conservación sobre el terreno.

204. El principal beneficio de esta actividad es mejorar la comunicación dentro de la Familia de la CMS, y también elevar el perfil de la CMS en otros países al hacer que el sitio web sea más accesible.

Nivel de Impacto *Coste*: Medio (7)

205. El coste principal es la traducción del sitio web, sin embargo, el sitio web no es muy grande y la traducción se limita a las páginas web y no a todos los documentos que se incluyen en el sitio.

Nivel de Impacto *Global*: Neutro [7]-[7] = (0)

206. El impacto de esta actividad ha sido calificado como neutro, principalmente debido al coste de la traducción inicial, aunque las actualizaciones posteriores también tendrían que ser traducidas. El coste financiero necesitaría apoyo de fondos adicionales para la CMS.

Impacto de la Opción 4 - Bajo Coste

207. El impacto total de esta opción es de 14, **un impacto global positivo medio**. El coste de la implementación es bajo, llegando a **419.200 euros**, desglosados en 247.000 euros de costes iniciales o de puesta en marcha, y gastos corrientes de 172.000 euros en ese período.

208. Sin embargo, este impacto positivo medio no puede ofrecer economías de escala coherentes en el conjunto de la CMS y su Familia, o resolver las ineficiencias de los recursos, ya que muchas de las actividades individuales no han obtenido una puntuación alta en lo que se refiere a la integración. Esta Opción puede que tampoco ayude a resolver las deseconomías de escala en las Partes signatarias, que son Partes en numerosos acuerdos. Algunas de las actividades no proporcionan soluciones permanentes a problemas de recursos, tales como la dependencia de personal provisional y pasantes.